



**Programme des
Nations Unies
pour l'environnement**



Distr.: Générale
17 août 2004

Français
Original : Anglais

**Seizième réunion des Parties
au Protocole de Montréal relatif à des
substances qui appauvrissent la couche d'ozone**
Prague, 22-26 novembre 2004
Point 8 de l'ordre du jour provisoire *

**Rapport financier des Fonds d'affectation spéciale de la Convention
de Vienne pour la protection de la couche d'ozone et du Protocole de
Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche
d'ozone et budget du Protocole de Montréal**

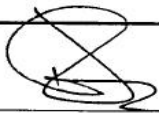
**Rapport financier des Fonds d'affectation spéciale de la Convention
de Vienne pour la protection de la couche d'ozone et du Protocole de
Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche
d'ozone pour l'exercice biennal 2002-2003 et dépenses en 2003 au
regard des budgets approuvés**

Rapport du secrétariat

1. Le secrétariat communique ci-joint à l'annexe I le rapport financier vérifié et certifié pour l'exercice biennal 2002-2003 des Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone et du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.
2. On trouvera dans l'annexe II un état financier préparé par le secrétariat indiquant les dépenses effectives pour 2003 au regard des budgets approuvés pour ce même exercice.
3. Les activités du secrétariat sont financées par le Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Montréal, le Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Vienne et les contributions volontaires additionnelles des gouvernements. Le montant total des dépenses financées en 2003 par le Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Montréal s'est élevé à 3 772 361 dollars, dont 13 % au titre des dépenses d'appui au programme, soit 432 339 dollars, et le montant total des dépenses financées par le Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Vienne s'est élevé à 336 286 dollars dont 13 % au titre des dépenses d'appui au programme, soit 38 680 dollars.
4. Tous les montants indiqués dans le présent rapport sont en dollars des Etats-Unis.

* UNEP/OzL.Pro.16/1.

Annexe I

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2002-2003 ended 31 December 2003	
Income	USD
Voluntary contributions	1,428,050
Interest income	205,698
Miscellaneous income	148
Total Income	1,633,896
Expenditure	
Staff and other personnel costs	597,204
Travel	53,180
Operating expenses	431,139
Acquisitions	78,801
Programme support costs	150,830
Total Expenditure	1,311,154
Excess/(shortfall) of income over expenditure	322,742
Prior period adjustments	511
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	323,253
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations	116
Reserves and fund balances, beginning of period	2,893,372
Reserves and fund balances, end of period	3,216,741
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2003	
Assets	
Cash and term deposits	2,840,943
Voluntary pledges receivable	734,796
Other accounts receivable	31,100
Total assets	3,606,839
Liabilities	
Interfund payable	80,606
Other accounts payable	6,383
Reserve for obligation	279,184
Deferred credits	23,925
Total liabilities	390,098
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	3,216,741
Total reserves and fund balances	3,216,741
Total liabilities, reserve and fund balance	3,606,839
 _____ David Hastie Chief ACCOUNTS SECTION	
VCL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON
	23/06/2004

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2002-2003 ended 31 December 2003

Income	USD
Voluntary contributions	4,921,321
Interest income	700,241
Miscellaneous income	1,091
Total Income	5,622,653
Expenditure	
Staff and other personnel costs	2,970,223
Contractual services	161,521
Travel	298,512
Operating expenses	3,045,979
Acquisitions	123,540
Programme support costs	856,082
Total Expenditure	7,455,857
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(1,833,204)
Prior period adjustments	(110,332)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(1,943,536)
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations	9,550
Reserves and fund balances, beginning of period	12,417,911
Reserves and fund balances, end of period	10,483,925

II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2003

Assets	
Cash and term deposits	8,787,533
Voluntary pledges receivable	3,764,604
Other accounts receivable	64,115
Deferred charges	11,115
Total assets	12,627,367
Liabilities	
Interfund payable	34,507
Other accounts payable	64,977
Reserve for obligation	1,955,319
Deferred credits	88,639
Total liabilities	2,143,442
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	10,483,925
Total reserves and fund balances	10,483,925
Total liabilities, reserve and fund balance	12,627,367


David Hastie

Chief

ACCOUNTS SECTION

MPL

BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON

23/06/2004

Annexe II

Dépenses en 2003 au regard du budget approuvé des Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Montréal et de la Convention de Vienne (en dollars)

	m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2003	Dépenses effectives 2003	m/t	Budget approuvé de la Convention de Vienne 2003	Dépenses effectives 2003		
10 PERSONNEL DE PROJET								
<i>1100 Personnel de projet</i>								
1101		Secrétaire exécutif (D-2) (également recruté au titre de la CV)	6	105 000	112 786	6	78 860	78 860
1102		Secrétaire exécutif adjoint (D-1)	12	150 000	155 799	12	0	0
1103		Juriste hors classe (P-5)	12	120 000	125 229	12	0	0
1104		Spécialiste des questions scientifiques (hors classe) (P-5) (également recruté au titre de la CV)	6	82 500	82 500	6	76 540	61 714
1105		Fonctionnaire d'administration (P-4) (rémunéré par le PNUE)		0	0		0	0
1106		Administrateur de programme (informaticien) (P-3)		103 000	87 823		0	0
1107		Administrateur de programme (Communication et information) (P-3)		0	0		60 000	215
1108		Administrateur de programme (Surveillance et respect) (P-3)		60 000	218		0	0
1199		<i>Total</i>		<i>620 500</i>	<i>564 354</i>		<i>215 400</i>	<i>140 789</i>
<i>1300 Appui administratif</i>								
1301		Assistant administratif (G-7)	6	10 500	13 333	6	10 230	10 249
1302		Assistant personnel (G-6)	12	20 000	20 119	12	0	0
1303		Assistant de programme (G-6) (rémunéré par la CV)		0	0		18 307	18 481
1304		Assistant personnel (G-6)	6	10 500	11 415	6	9 154	9 185
1305		Assistant de programme (G-6)	6	10 500	10 500	6	9 154	6 321
1306		Commis aux documents (G-4)	12	10 000	12 958	12	0	0
1307		Assistant informaticien (G-7)	12	20 200	21 131		0	0
1308		Assistant de programme (G-6) (rémunéré par le PNUE)		0	0		0	0
1309		Assistant (logistique) (G-3) (rémunéré par le PNUE)		0	0		0	0
1310		Secrétaire bilingue (G-6)		0	0	6	10 000	0
1320		Assistance temporaire		15 000	15 000		0	0
1321		Coût des services de conférence (CSC) - Réunions du Groupe de travail à composition non limitée		350 000	350 000		0	0

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2003	Dépenses effectives 2003	m/t	Budget approuvé de la Convention de Vienne 2003	Dépenses effectives 2003
1322	CSC - Réunions préparatoires et Réunions des Parties (conjointement avec la CV tous les trois ans)		430 000	430 000		0	0
1323	CSC - Réunions des Groupes d'évaluation		75 000	73 603		0	0
1324	CSC - Réunions du Bureau		20 000	20 000		0	0
1325	CSC - Réunions des Comités		40 000	39 340		0	0
1326	CSC - Réunions consultatives informelles au titre du Protocole de Montréal		12 000	11 824		0	0
1327	CSC - Réunion de responsables scientifiques		0	0		0	0
1328	Activités de promotion de la protection de la couche d'ozone		0	0		10 058	9 137
1399	<i>Total</i>		<i>1 023 700</i>	<i>1 029 222</i>		<i>66 903</i>	<i>53 372</i>
	<i>Total, dépenses de personnel et autres dépenses connexes</i>		<i>1 644 200</i>	<i>1 593 576</i>		<i>282 303</i>	<i>194 161</i>
1200	<i>Consultants</i>						
1201	Assistance pour la communication et l'analyse des données et la promotion du Protocole		50 000	48 040		0	0
1299	<i>Total</i>		<i>50 000</i>	<i>48 040</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
	<i>Total consultants</i>		<i>50 000</i>	<i>48 040</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
1600	<i>Voyages en mission</i>						
1601	Frais de voyage du personnel envoyé en mission		150 000	149 095		16 153	15 193
1602	Frais de voyage du personnel des services de conférence envoyé en mission		15 000	13 815		0	0
1699	<i>Total</i>		<i>165 000</i>	<i>162 910</i>		<i>16 153</i>	<i>15 193</i>
	<i>Total voyages</i>		<i>165 000</i>	<i>162 910</i>		<i>16 153</i>	<i>15 193</i>
DEPENSES DE FONCTIONEMENT							
3300	<i>Frais de participation des pays en développement</i>						
3301	Réunions des Groupes d'évaluation		400 000	393 751		0	0
3302	Réunions préparatoires et Réunions des Parties		350 000	347 490		0	0
3303	Réunions du Groupe de travail à composition non limitée		300 000	299 349		0	0
3304	Réunions du Bureau		40 000	38 484		0	0
3305	Réunions des Comités		115 000	114 909		0	0
3306	Réunions pour la promotion du Protocole auprès des non-Parties		50 000	48 366		0	0

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2003	Dépenses effectives 2003	m/t	Budget approuvé de la Convention de Vienne 2003	Dépenses effectives 2003
3307	Réunion des Directeurs de recherche sur l'ozone		0	0		0	0
3399	<i>Total</i>		1 255 000	1 242 348		0	0
5100	<i>Utilisation et entretien du matériel</i>						
5101	Entretien du matériel (également utilisé au titre de la CV)		14 500	14 500		7 000	7 000
5199	<i>Total</i>		14 500	14 500		7 000	7 000
5200	<i>Frais d'établissement des rapports</i>						
5201	Rapports		54 000	53 683		8 000	7 925
5202	Rapports (des Groupes d'évaluation technique)		15 000	10 000		0	0
5203	Rapports (promotion du Protocole)		10 000	10 000		0	0
5299	<i>Total</i>		79 000	73 683		8 000	7 925
5300	<i>Divers</i>						
5301	Communications		45 000	37 311		24 000	14 000
5302	Fret (expédition des documents)		60 000	60 000		12 000	11 857
5303	Formation		12 500	8 450		0	0
5304	Autres (Journée internationale de la protection de la couche d'ozone)		12 000	12 100		5 000	5 000
5399	<i>Total</i>		129 500	117 861		41 000	30 857
5400	<i>Représentation</i>						
5401	Frais de représentation		12 000	11 725		0	0
5499	<i>Total</i>		12 000	11 725		0	0
	<i>Pertes au change</i>		0	14 333		0	66
	<i>Total, dépenses de fonctionnement</i>		1 490 000	1 474 449		56 000	45 848
ACHATS							
4100	<i>Matériel consommable (articles de moins de 1 500 dollars)</i>						
4101	Divers consommables (également utilisés au titre de la CV)		17 000	17 000		9 000	9 000
4199	<i>Total</i>		17 000	17 000		9 000	9 000

	m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2003	Dépenses effectives 2003	m/t	Budget approuvé de la Convention de Vienne 2003	Dépenses effectives 2003
<i>4200 Matériel non consommable (achats)</i>						
4201			10 000		7 000	6 773
4202			4 500		5 000	4 200
4203			5 000		8 500	8 432
4204			0		0	0
4299			19 500		20 500	19 404
<i>4300 Locaux</i>						
4301			26 000		14 000	14 000
4399			26 000		14 000	14 000
			62 500		43 500	42 404
98			3 411 700		397 956	297 606
			443 520		51 734	38 680
99			3 855 220		449 690	336 286